

Content

Inhaltsverzeichnis

Sommaire

System

System description
Performances
Type overview and
dimensional limits

System

Systembeschreibung
Leistungseigenschaften
Typenübersicht und Abmessungen

Système

Description du système
Performance
Exemples d'utilisation et
limites dimensionnelles

1.0

1.1
1.2
1.3

Profile Range

Profiles
Glazing beads
Glazing table

Profilsortiment

Profile
Glashalteleisten
Verglasungstabellen

Gamme de Profilés

Profilés
Parcloses
Tableau de vitrage

2.0

2.1
2.2
2.3

Accessories

Opening scheme
Surface finishes
Gaskets
System accessories
Hinges
Flush bolts
General fittings
Locks
Screws
Assembling tools
Multipoint steel rods,
with Graz
Multipoint aluminum rods,
with Graz and Mono
Multipoint aluminum rods,
with lever handle
Tilt&Turn window

Zubehör

Öffnungsdefinition
Oberflächenausführungen
Dichtungen
Systemzubehör
Bänder
Kantriegel
Beschlüge Allgemein
Schlösser
Schrauben
Montagewerkzeuge
Multipoint Stahlstangen,
mit Graz
Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono
Multipoint Aluminiumstangen,
mit Hebelgriff
Dreh-Kippfenster

Accessoires

Schéma d'ouverture
Finitions de surface
Joints
Accessoires système
Paumelles
Verrou à bascule
Ferrures générales
Serrures
Vis
Outils d'usinage
Multipoint tiges de acier,
avec Graz
Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono
Multipoint tiges de aluminium,
avec crémonne à levier
Fênêtrre oscillo-battant

3.0

3.1
3.2
3.3
3.4
3.5
3.6
3.7
3.8
3.9
3.10
3.11
3.12

Examples

Window details
Door details
Details, structural connections
Wall connections

Beispiele

Details Fenster
Details Türen
Details Konstruktion
Bauanschlüsse

Exemples

Détails fenêtres
Détails portes
Détails de construction
Détails de raccords au mur

4.0

4.1
4.2
4.3
4.4

Processing

Health and safety
Cutting
Welding
Accessories installation
Multipoint steel rods installation,
with Graz
Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono
Multipoint aluminum rods installation,
with lever handle
Installation Tilt&Turn fittings
Pivot window installation
Glazing

Verarbeitung

Gesundheits- und
Sicherheitsaspekte
Zuschnitt
Schweißen
Montage Zubehör
Montage Multipoint Stahlstangen,
mit Graz
Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono
Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Hebelgriff
Einbau Dreh-Kippfenster Beschlüge
Montage Schwing- und Wendefenster
Verglasung

Usinage

Aspects sanitaires
et de sécurité
Découpe
Soudage
Montage accessoires
Montage Multipoint tiges de acier,
avec Graz
Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono
Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec crémonne à levier
Montage fênêtrre oscillo-battant accessoires
Montage système de pivot
Vitrage

5.0

5.1
5.2
5.3
5.4
5.5
5.6
5.7
5.8
5.9
5.10

General technical instructions

Ventilation glazing rebate
Bending radius
Coating

Allgemeine Technische Hinweise

Glasfalzbelüftung
Biegeradien
Beschichtung

Instructions technique générales

Ventilation du vitrage
Rayons de cintrage
Peinture

6.0

6.1
6.2
6.3

General information

Foreword
Materials
European standards
Orders
Transport and storage
Processing:
- general
- sawing
- drilling
- thread cutting
- milling
- welding
- welding station
- straightening work
- cleaning
Surface treatment:
- general notes, coating
- procedure
- weld seam area
- cleaning the surfaces
- mechanical roughening of the surface
- chemical surface treatment
- types of coating
- Cor-Ten profile oxidation
Installation on site:
- glazing
- joint sealing
- damage prevention on site
- cleaning
- use and maintenance

Allgemeine Informationen

Vorwort
Werkstoffe
Europäische Normen
Bestellung
Transport und Lagerung
Verarbeitung:
- Allgemein
- Sägen
- Bohren
- Gewindeschneiden
- Fräsen
- Schweißen
- Schweißplatz
- Richtarbeiten
- Reinigung
Oberflächenbehandlung:
- Allgemein, Beschichtung
- Verfahren
- Schweißnahtbereich
- Reinigung der Oberflächen
- Mechanisches Aufrauen der Oberfläche
- Chemische Oberflächenbehandlung
- Arten von Beschichtung
- Oxidationsprozess Cor-Ten-Stahl
Montage am Bau:
- Verglasung
- Fugenabdichtung
- Schadensverhütung am Bau
- Reinigung
- Gebrauch und Wartung

Informations générales

Avant-propos
Matériaux
Normes européennes
Commande
Transport et stockage
Usinage:
- généralités
- sciage
- perçage
- filetage
- fraisage
- soudage
- zone de soudage
- redressage
- nettoyage
Traitement de surface:
- généralités, la peinture
- procédure
- zone de joint soudé
- nettoyage des surfaces
- dépolissage mécanique de la surface
- traitement de la surface chimique
- types de peinture
- oxydation acier Cor-Ten
Montage sur site:
- vitrage
- étanchement des joints
- prévention des dommages sur site
- nettoyage
- utilisation et entretien

7.0

7.1
7.2
7.3
7.4
7.5
7.6
7.6.1
7.6.2
7.6.3
7.6.4
7.6.5
7.6.6
7.6.7
7.6.8
7.6.9
7.7
7.7.1
7.7.2
7.7.3
7.7.4
7.7.5
7.7.6
7.7.7
7.7.8
7.8
7.8.1
7.8.2
7.8.3
7.8.4
7.8.5
7.9
7.10

Technical services
Disclaimer

Technische Beratung
Haftungsausschluss

Support technique
Avertissements

METALFORM

MASTERS OF METAL

UNITED KINGDOM

METALFORM

NORWAYMETAL LTD

53 Chelsea Manor Street
London, SW3 5RZ

SALES@METALFORM.UK

+44 20 81298814

GERMANY

METALFORM GMBH

Carl-Zeiss-Ring 15A
85737 Ismaning

SALES@METALFORMGROUP.DE

+49 17663630406

NORWAY

METALFORM AS

Brochmannsveien 2
1950 Rømskog

SALG@METALFORM.NO

+47 401 62 446

METALFORMGROUP

SALES@METALFORMGROUP.COM